

La mère bontemps

Text by an anonymous poet (folksong)

Folksong as harmonized by *Jean-Baptiste Théodore Weckerlin* (1821–1910), from *Bergerettes, romances et chansons du XVIIIe siècle*

La mère bontemps
[la mɛ.rə bɔ̃.tɑ̃]
The mother *bontemps*

S'en allait disant aux fillettes:
[sɑ̃. na.lɛ di.zɑ̃. to fi.jɛ.tɔ̃]
is used to-say to-the girls:
(continually tells the girls:)

Dansez, mes enfants,
Tandis que vous êtes jeunettes;
La fleur de gaîté
Ne croît point l'été;
Née au printemps, comme la rose,
Cueillez-la dès qu'elle est éclosé.
Dansez à quinze ans,
Plus tard il n'est plus temps.

À vingt ans mon cœur
Crut l'amour un dieu plein de charmes;
Ce petit trompeur:
M'a fait répandre bien des larmes.
Il est exigeant,
Boudeur et changeant.
Fille qu'il tient sous son empire,
Fuit le monde, rêve et soupire;
Dansez à quinze ans,
Plus tard il n'est plus temps...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

